

**Conseils de lectures et de travaux pour préparer la rentrée
Classe préparatoire scientifique MPSI
2022-2023**

Physique

Télécharger le polycopié (cf PDF), travailler le cours, les TD et le DM pour la rentrée.

Mathématiques

Télécharger le polycopié et faire les exercices.

**Programme Français-Philo CPGE Scientifiques 2022-2024,
Mme ROBERT-LAZES, M. ROBERT**

- 1 - Virgile, Géorgiques – Traduction de Maurice Rat – Éditions Flammarion (collection GF).
- 2 - Simone Weil, La condition ouvrière – Gallimard, Collection Folio Essais 2002 n°409, à étudier comme suit :
 - « L’usine, le travail, les machines » (pages 49 à 76 et 205 à 351) – la section « Journal ;usine » (pages 77 à 204) n’est pas au programme ;
 - « La condition ouvrière » (pages 389 à 397) et « Condition première d’un travail non servile » (pages 418 à 434);
- 3 - Michel Vinaver, Par-dessus bord (forme hyper-brève), Actes Sud – Collection Babel
Ces œuvres seront abordées en cours dès la rentrée. Il est impératif de les avoir lues (plusieurs fois si possible) pendant les vacances d’été.

Programme Français-Philo CPGE Scientifiques 2022-2024, M. ROBERT, HX1

- 1 - Virgile, Géorgiques – Traduction de Maurice Rat – Éditions Flammarion (collection GF).
- 2 - Simone Weil, La condition ouvrière – Gallimard, Collection Folio Essais 2002 n°409, à étudier comme suit :
 - « L’usine, le travail, les machines » (pages 49 à 76 et 205 à 351) – la section « Journal D’usine » (pages 77 à 204) n’est pas au programme ;
 - « La condition ouvrière » (pages 389 à 397) et « Condition première d’un travail non servile » (pages 418 à 434);
- 3 - Michel Vinaver, Par-dessus bord (forme hyper-brève), Actes Sud – Collection Babel
Ces œuvres seront abordées en cours dès la rentrée. Il est impératif de les avoir lues (Plusieurs fois si possible) pendant les vacances d’été.

Anglais, Solène NICOLAS, Deborah PROCH

- 1) *Grammaire raisonnée de l'Anglais 2*, Sylvie Persec et Jean-Claude Burgué, OPHRYS
- 2) *Le Vocabulaire anglais du supérieur*, Dumong, Knott, Huart, Pouvelle, ELLIPSES

Les élèves qui arrivent doivent acheter ces deux ouvrages pour la rentrée.

Par ailleurs, nous leur conseillons vivement de lire la presse anglo-saxonne pendant l'été (*The Economist, The NYT, The Independent, The Times, NPR...*)

ARABE TOUTES OPTIONS

LV1 / LV2, Mme SABBAGHI

1) Lecture de la presse et d'œuvres littéraires

Il est indispensable de lire très régulièrement de la presse arabe et francophone et de regarder des émissions concernant le monde arabe afin de se constituer une culture générale relative aux problématiques actuelles dans le monde arabe.

Pendant vos moments de lecture, soyez à l'affût des informations, des termes et des expressions qui sont nouveaux pour vous et établissez des fiches lexicales et culturelles.

<https://learning.aljazeera.net/fr>

<https://www.aljazeera.net/>

<https://www.alquds.co.uk/>

www.asharqalawsat.com

<https://www.france24.com/ar/>

<https://www.bbc.com/arabic>

<https://www.jeuneafrique.com/> (En français)

<https://orientxxi.info/> (En français)

La lecture de la presse ne suffit pas à améliorer son niveau en langue. Elle doit nécessairement s'accompagner d'une lecture régulière d'œuvres de la littérature contemporaine. Voici une liste non exhaustive d'auteurs arabes contemporains.

Naguib MAHFOUZ, Taha HUSSEIN, Ahmad AMIN, Nawal SAADAWI, Tayyeb SALEH, Tawfiq AL HAKIM, Mahmoud DARWISH, Ibrahim AL-KUNI, Emilie NASRALLAH, Mohamed BERRADA, Alaa AL ASWANI, Jabbour AL-DUWAYHI...

2) Entraînement à la traduction

L'entraînement à la traduction requiert préalablement un travail axé aussi bien sur la maîtrise de l'arabe et du français (grammaire et vocabulaire) que sur les cultures arabe et française.

Pour s'entraîner à la traduction :

GUIDERE Mathieu, Manuel de traduction , Ellipses, 2018.

Anonyme, Les Mille et une nuits, trois contes, Pocket, 2006 (édition bilingue).

GONZALEZ-QUIJANO Yves, Nouvelles arabes du Proche-Orient, Pocket, 2005 (édition bilingue).

OUNISSI Zehour et alii., Nouvelles arabes du Maghreb, Pocket, 2005 (édition bilingue).

ZAKHARIA Katia, Nouvelles policières du monde abbasside, Pocket, 2008 (édition bilingue).

3) Vocabulaire

L'acquisition du lexique relève d'un travail personnel très régulier. Toute lecture est l'occasion de relever un terme ou une expression et de l'ajouter à ses fiches. Certains

ouvrages peuvent vous aider, sans pour autant remplacer vos lectures très régulières. Par exemple :

CHAMSINE Chirine, Lire et comprendre la presse arabe, Ellipses, 2022.

DIOURI Mourad, Essential Arabic Vocabulary, A handbook of core terms, John Murray Learning, 2015.

GUIDERE Mathieu, Le lexique bilingue de l'arabe actuel, Ellipses, 2013.

KHALFALLAH Nejmeddine, Lexique raisonné de l'arabe littéral, Studyrama, 2012.

MOUCANNAS-MAZEN Rita, Le mot et l'idée, Ophrys, 2000.

SAKR César et BALDECCHI Éric, 100 clés pour lire et comprendre la presse arabe, Ellipses, 2011.

4) Grammaire

La maîtrise de la grammaire de base est indispensable, tant pour la compréhension que pour l'expression et la traduction. Voici deux ouvrages de référence, le premier expliquant la grammaire en français, le second en arabe.

AL-HAKKAK Ghalib et NEYRENEUF Michel, Grammaire active de l'arabe littéral, Lgf/Le Livre de Poche, 1996.

AL-GHALAYINI Mustafa, Gami' al-durus al-'arabiyya (plusieurs éditions).

5) Dictionnaires

Privilégier le site suivant qui regroupe plusieurs dictionnaires (unilingues, bilingue, synonymes...).

<https://www.almaany.com/>

6) Sitographie

Etudier la langue arabe, c'est aussi la vivre, en s'informant, en la chantant, en allant voir des expositions ou des films autour du monde arabe... Voici quelques sites à consulter régulièrement :

<https://www.imarabe.org/fr>

<https://langue-arabe.fr/>

<https://www.louvre.fr/recherche-et-conservation/departement-des-arts-de-l-islam>

<https://www.un.org/ar>

<https://fr.unesco.org/>